

中国国际贸易促进委员会
中国国际商会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce



证明书
CERTIFICATE



号码 No. 241100B0/018686

兹证明：所附自由销售证书的影印件与原件相符。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of
CERTIFICATE OF FREE SALE is in conformity with the
original.



China Council for the Promotion
of International Trade



授权签字:

Authorized
Signature:

Sun Jia

日期: 2024年04月23日
(Date: Apr. 23, 2024)

证明书地址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>



中国医药保健品进出口商会

China Chamber of Commerce for Import & Export of Medicines & Health Products

Add: 11-12/F, Bldg3, Beijing INN, No.6 Nanzhugan Hutong, Dongcheng Dist, Beijing, China P.C.100010

Tel: 0086 10 58036271/78/72/70

Fax: 0086 10 58036274

Website: www.cccmhpie.org.cn

自由销售证书

CERTIFICATE OF FREE SALE

2023YB2669

产品名称: 美白嫩肤美容仪器

Product(s): Skin Whitening and Skin Rejuvenation Beauty Device

规格型号:

Model: AlexMed: AlexMED Pro; DepiMED; DepiMED Pro; FemiMED; PluShape; PluShape Pro; NdMED; VenaMED; EpiMED; ClearMED; TruMed; ExtrMED; HydroCoolol; Faceage; 4Deepoo HydroCool Pico

销往国家: 越南

Export to: Vietnam

出口商: 北京镭特医疗科技有限公司

Exporter: Beijing LaserTell Medical CO.,Ltd

出口商地址: 北京市通州区金桥产业基地景盛南二街 12 号 1 号楼

Address: Block 1, No.12, Jingsheng South 2nd Rd, JQ Science Park, Tongzhou District, Beijing, China

制造商: 北京镭特医疗科技有限公司

MANUFACTURER: Beijing LaserTell Medical CO.,Ltd

制造商地址: 北京市通州区金桥产业基地景盛南二街 12 号 1 号楼

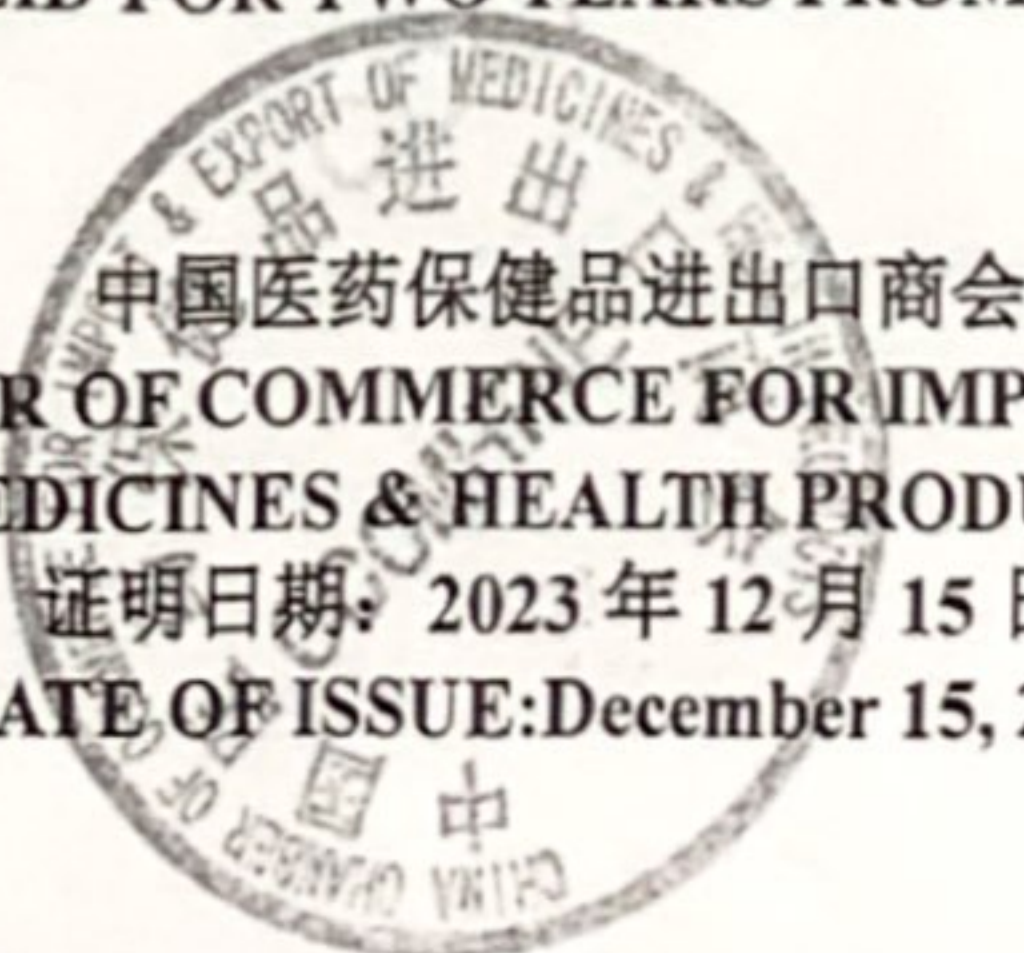
ADDRESS: Block 1, No.12, Jingsheng South 2nd Rd, JQ Science Park, Tongzhou District, Beijing, China

兹证明上述产品符合相关标准, 该产品出口不受限制。

THIS IS TO CERTIFY THAT THE ABOVE PRODUCTS COMPLY WITH THE RELEVANT STANDARD. THE EXPORTATION OF THE PRODUCTS ARE NOT RESTRICTED.

此证明自签发时起有效期 2 年。

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR TWO YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE.



中国医药保健品进出口商会
CHINA CHAMBER OF COMMERCE FOR IMPORT & EXPORT OF
MEDICINES & HEALTH PRODUCTS

证明日期: 2023 年 12 月 15 日

DATE OF ISSUE: December 15, 2023

GIẤY CHỨNG NHẬN LƯU HÀNH TỰ DO

2023YB2669

(Các) sản phẩm: Thiết bị làm đẹp da và trẻ hóa da

Model: AlexMed: AlexMED Pro; DepiMED; DepiMED Pro; FemiMED; PluShape; PluShape Pro; NdMED; VenaMED; EpiMED; ClearMED; TruMed; ExtrMED ; HydroCoolol; Faceage; 4Deepoo HydroCool Pico

Xuất khẩu sang: Việt Nam

nhà xuất khẩu: Beijing LaserTell Medical CO.,Ltd

Địa chỉ: Khối 1, số 12, đường Jingsheng Nam 2, Công viên khoa học JQ, quận Thông Châu, Bắc Kinh, Trung Quốc

NHÀ CHẾ TẠO: Beijing LaserTell Medical CO.,Ltd

ĐỊA CHỈ: Khối 1, Số 12, Đường Jingsheng Nam 2, Công viên Khoa học JQ, Quận Thông Châu, Bắc Kinh, Trung Quốc

ĐIỀU NÀY ĐỂ CHỨNG NHẬN RẰNG CÁC SẢN PHẨM TRÊN TUÂN THỦ TIÊU CHUẨN LIÊN QUAN. SẢN PHẨM KHÔNG HẠN CHẾ XUẤT KHẨU.

GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY CÓ GIÁ TRỊ TRONG HAI NĂM KÈ TỪ NGÀY CẤP.

PHÒNG THƯƠNG MẠI VỀ XUẤT NHẬP KHẨU TRUNG QUỐC
THUỐC & SẢN PHẨM SỨC KHỎE

Ngày chứng nhận: 15/12/2023





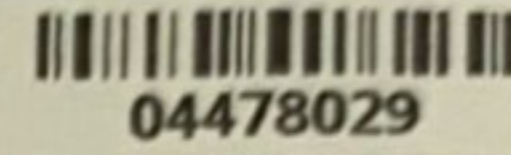
认字第240000147340号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会印章和授权签字人孙嘉的签字属实。



中华人民共和国外交部
领事司一等秘书
二〇二四年四月二十四日

石丰



04478029



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI CHND TRUNG HOA
Embassy of the S.R. of Viet Nam in the P.R. of China

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia : VIỆT NAM Country: Viet Nam

Giấy tờ, tài liệu này/ This public document

2. do Ông(Bà) Shi Yufeng ký
has been signed by

3. với chức danh/ acting in the capacity of

Bí thư Thứ Nhất

4. và con dấu của Vụ Lãnh sự, Bộ Ngoại giao Trung Quốc/bears
the seal/stamp of Consular Dept of MOFA of the P.R. of China

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự/ Certified

5. tại Bắc Kinh/at Beijing 6. Ngày/the 25/04 / 2024

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CHND
Trung Hoa/By the Embassy of the S.R. of Viet Nam in the P.R. of China

8. Số/No 7445 /2024

KT. Đại sứ /For the Ambassador
Công sứ/Minister



Ninh Thành Công